



Cussegl da vischnaunca
40.1-2009/2012

Regulativ d'indemnisaziun

Rapport dalla cumissiun predeliberonta

Ils 18 da schaner 2012 ha il cussegl da vischnaunca incaricau ina cumissiun predeliberonta da repassar la proposta dalla suprastanza communal per ina revisiun dil reglament da salarisaziun per la tractaziun a caschun dalla seduta dil cussegl da vischnaunca dils 22 da zercladur 2012, quei sin fundament d'art. 24 dil regulativ da fatschentas. La cumissiun secumpona da

Clemens Berther
Heinrich Berther
Pius Huonder
Rita Huonder-Tenner
Flavio Murer

Primarmein eis ella seconstituida ed ha eligiu Flavio Murer sco president e Pius Huonder sco actuar. En quater sedutas ha ella repassau minuziusamein la proposta dalla suprastanza communal. Plinavon eis ella seconferida cun mintga commember dalla suprastanza communal per aschia obtener ina meglia investa ella lavur ed incaricas da mintga genau e da mintga geraua. Ultra da quei ha ella fatg atgnas retschercas en in tozzel vischnauncas da tempra semeglionta per haver ina buna basa da cumparegliaziun da nossa reglamentaziun cun quella en autras vischnauncas. Igl ei semussau, che la sligiazion proponida corrispunda pli u meins cun l'indemnisaziun en vischnauncas cun ina grondezia semeglionta.

El document suandont ein las modificaziuns proponidas dalla cumissiun marcadadas cun **color violeta**. Alla fin da mintga artechel aschuntein nus ina declaraziun da nossa proposta. Quella ei impurtonta per l'interpretaziun dalla sligiazion proponida e per l'applicaziun futura.

CUNTEGN

PRINCIPI	ART. 1
INDEMNISAZIUN	ART. 2
FIXUM	ART. 3
DANER DA SEDUTA	ART. 4
LAVUR CUMINA	ART. 5
INDEMNISAZIUNS SPECIALAS	ART. 6
INDEMNISAZIUN PER PROTOCOLS.....	ART. 7
INDEMNISAZIUN DALLAS SPESAS	ART. 8
INCARICAS SPECIALAS	ART. 9
RENDAQUEN.....	ART. 10
ADATTAZIUN ALLA CARISCHIA.....	ART. 11
VIGUR.....	ART. 12
APPROBAZIUN.....	ART. 13

Il cussegl da vischnaunca da Mustér relai sebasond sin art. 36 al. 1, lit. c dalla constituziun communal il suadont regulativ d'indemnisaziun.

Art. 1

Principi

Quest regulativ normescha l'indemnisaziun dils commembers dad autoritads e da cumissions sco era d'ulteriurs funcziunaris che han en principi il dretg sin ina indemnisaziun per lur lavur, nunche prescripziuns specialas stipuleschien enzatgei auter.

L'indemnisaziun duei esser adequata all'incarica ed al temps impundu. Ils pertuccai ein obligai da tener il temps e las spesas en ina rama adequata all'impurtonza dalla funcziun digl uffeci.

(Hinweis: damit wird der Grundidee, dass nicht sämtliche Aufwendungen für die öffentliche Hand/Milizsystem entschädigt werden sollen, Rechnung getragen – lavur cumina!)

Art. 2

Indemnisaziun

L'indemnisaziun secumpona d'in daner da seduta, sco era dad indemnisaziuns tenor schurnadas ni uras e dallas spesas. Supplementarmein vegnan incaricas tenor art. 3 indemnisadas cun in fixum.

Specialas incaricas, sco lavurs da project, consultaziuns e survetschs che pretendan enconuschientschas dil fatg, vegnan indemnisadas tenor uras ni pauschal.

• Art. 3

Fixum

Cun il pagament d'in fixum ein tuttas uras per l'obligaziun da presenza, per la direcziun e l'administraziun dils departaments, sco la preparaziun da sedutas, il studi dalla documentaziun per las sedutas, telefonats ed uatgas entochen in'ura cumpri.

President dil cussegl da vischnaunca	frs	1'200.-
President dil cussegl da scola	frs.	2'500.--
President dalla cumission da gestiun	niev frs.	500.—

Commembers da suprastanza (oz frs. 7'000.-- senza l'indemnisaziun per las sedutas da suprastanza) niv frs. 10'000.--

Il president communal vegn indemnisaus a basa d'ina pagaglia annuala da brutto frs. 150'000.-- tenor il temps d'engaschament.

Il temps da siu engaschament munta a max. 80 % d'ina piazza cumpleina (oz munta igl engaschament respectivamein l'indemnisaziun a 50% d'in pensum cumplein).

La lavur dall'entira suprastanza communal vegn indemnisada cun la summa annuala da brutto maximalmein frs. 150'000.--, correspondent ad ina piazza da lavur cumpleina. Quella summa vegn repartida sin ils commembers dalla suprastanza communal tenor il temps d'engaschament.

Il temps d'engaschament dil president communal munta a minimal 50 % ed a maximal 74 % d'ina plazza cumpleina. Il temps digl engaschament vegn fixaus en entelgientscha cun la cumissiun da gestiun.

Igl engaschament fundamental dils ulteriurs suprastonts munta a 26 %. Mintgin vegn indemnisaus cun la summa annuala da frs. 9'750.-- (6 ½ %).

La quota variabla dil president communal da 24 % sa gest tenor las relaziuns persunalas, la disponibladad e la pusseivladad d'engaschaments supplementars vegnir repartida sin ils ulteriurs commembers dalla suprastonza communal, quei sin fundament d'ina proposta dil president communal e d'ina clara circumscripziun dallas incaricas e cun il consentiment dalla cumissiun da gestiun.

El fixum dalla suprastonza communal e dil president communal ei l'indemnisaziun per la lavur ordinaria (inclusiv sedutas da suprastonza e dil cussegl da vischnaunca) enteifer igl intschess dalla Surselva cuntenida.

Ils fixums dils commembers dalla suprastonza communal e dil president communal vegnan adattai alla carischia conform alla reglamentaziun cantunala.

Tuttas indemnisaziuns per mandats officials en num dalla vischnaunca van en cassa communal.

Commentari dalla suprastonza communal

Las indemnisaziuns indicadas ein actualmein en vigur. Dapi la fixaziun munta la carischia a rodund 9 %. Ina adattaziun ei indicada tier ils commembers dalla suprastonza communal. La proposta per la remuneraziun dil president communal corrispunda alla situaziun actuala (classa 22/12, incl. prestaziuns socialas). Per haver ina megliera survesta duei el futur la summa brutto per onn vegnir indicada. Quella s'adattescha al temps impundiu.

La fixaziun dil volumen dil pensum dil president communal ei ina damonda da tempra politica. Quella decisiun duei vegnir discussiunada e decidida da quels gremis. Tier la fixaziun dil volumen digl engaschament setracta ei era da risguardar la pusseivladad d'anflar interessents per quei mandat. Cun in engaschament pli grond eis ei pusseivel ad ina persuna giuvna da s'engaschar cumpleinamein per il beinstar public e d'era seposiziunar sin palancau regional e cantunal.

(Hinweis: Bestandteile des Fixums sind: Vorbereitung und Leitung von Sitzungen und Versammlungen; Leitung der Gemeindeversammlungen; Vertretung der Gemeinde nach aussen inklusive Amtsstellen, Behörden und Medien, Sprechstunden, Wahrnehmung von Organisations- und Kontrollaufgaben im Zusammenhang mit dem Amtsauftrag; Aktenstudium; Leitung des Wahlbüros, Begehungen bis zu einer Stunde.

Bei der Festsetzung der Höhe sollen die gemeindespezifischen Komponenten wie Einwohnerzahl, Fraktionen, Tourismus, Aufbau/Zusammensetzung Gemeindeverwaltung angemessen berücksichtigt werden. Zudem sollten die Ansätze vergleichbarer Gemeinden entsprechen).

Commentari dalla cumissiun preparatoria

La cumissiun propona ina sligiazion flexibla, che sa adina puspei vegnir adattada allas relaziuns concretas. Leutier ein plirs criteris da risguardar, numnadamein:

- *l'indemnisaziun annuala totala per la suprastanza communal astga buca survargar la summa d'ina plazza cumpleina respectivamein igl importo da frs. 150'000.--. Ella sa denton era esser pli bassa.*
- *Gest tenor la constellaziun persunala, la disponibladad e las cumpetenzas specificas sa il pensum dil president communal vegnir augmentaus ad in volumen da maximalmein 74%.*
- *Igl ei denton era pusseivel da surdar certas incaricas, clar definidas e specificadas cun indicar la percentuala respectivamein igl import ad in auter commember da suprastanza.*
- *Il president communal sa suttametter propostas concernentas alla suprastanza communal. La repartiziun definitiva sto mintgamai vegnir approvada dalla cumissiun da gestiun ed incorporada el preventiv annual.*
- *El futur duei la suprastanza communal s'occupar primarmein cun la lavur strategica e surschar l'activitad operativa alla direzziun communal, previda ella constituziun communal ed el reglament da fatschentas.*
- *Entras la delegaziun d'incaricas da tempra administrativa ed executiva sereducescha la lavur dils geraus, aschia ch'igl ei pusseivel ad in e scadin da surprender quei uffeci senza stuer reducir igl engaschament professional. La reducziun dil temps impundiu s'effectuescha era sin l'indemnisaziun.*

Art. 4

Daner da seduta

Ils commembers dad autoritads, da cumissiuns officialas e delegai obtegnan per mintga seduta in daner da seduta da frs. 60.--(oz frs. 50.--).

Ils presidents dallas cumissiuns, ils quals survegnan negin fixum, retscheivan in supplement da 50 % dil daner da seduta.

Cun quella formulaziun ein era ils commembers dil cussegl da vischnaunca cumpigliai. L'indemnisaziun per seduta munta a Domat e Clastra a frs. 80.--. Aschinavon ch'ils presidents survegnan il supplement cheu menziunau, drova ei buca ina adattaziun dil fixum.

(Hinweis: damit werden die Vorbereitungsarbeiten für die Sitzungen abgegolten.)

Art. 5

Lavur cumina

L'indemnisaziun per la lavur cumina sco era quella per funcziunaris casuals vegn fixada dalla suprastanza communal.

Art. 6Indemnisaziuns
specialas

Per incaricas, las qualas ein buca cuntenidas el fixum (art. 3) ni che obtegnan buca in daner da seduta, retscheivan ils funcziunaris ni commembers dallas cumissiuns in'indemnisaziun per ura da max. frs. 35.-- (oz max. frs. 30.--).

L'indemnisaziun per in miez di (3 tochen 5 uras) munta a frs. 130.-- e per in entir di (dapli che 5 uras) a frs. 250.--.

(Hinweis: durch die Entschädigung im Stundenansatz wird eine Leistungskomponente vorgesehen, welche dem unterschiedlichen und/oder aussergewöhnlichen Arbeitsanfall (z.B. grössere Projekte, Unwetter) berücksichtigt.)

Art. 7Indemnisaziun per
protocols

Per la redacziun da protocols entras actuars accessoris obtegnan els in'indemnisaziun da frs. 60.-- (oz frs. 50.--) per protocol.

Art. 8Indemnisaziun dallas
spesas

Las indemnisaziuns dallas spesas sedrezzan tenor la legislaziun cantunala mintgamai valeivla. Per ils funcziunaris da suprastonza communal valan las suandontas spesas pauschalas:

President communal	frs. 4'000.--
Commembers da suprastonza incl. diever dalla infrastruttura privata	frs. 1'250.--
Commembers dil cussegl da vischnaunca per diever dall'infrastruttura privata	frs 200.--

En l'indemnisaziun pauschala dallas spesas ein tuttas activitads enteifer la vischnaunca cumpridas.

Per incaricas ordeifer vischnaunca vala la legislaziun cantunala.

(Hinweis: Fr. 0.70/km, Fr. 25.-- pro Hauptmahlzeit, Repräsentationsspesen werden nur aufgrund vorliegender Belege und Quittungen ausgerichtet.)

Art. 9

Incaricas specialas

Commembers dad autoritads e da cumissiuns sco era funcziunaris han da suttametter precedentamein alla suprastonza communal per approbaziun ina approximativa calculaziun da cuosts per incaricas sco lavurs da project, consultaziuns ni survetschs, che pretendan ina enconuschientscha dil fatg. Resalvau restan cass urgents.

(Hinweis: es handelt sich hier um Ausnahmefälle; z.B. ein Vorstandsmitglied mit juristischer Ausbildung kann Beratungsaufträge für die Gemeinde übernehmen.)

Art. 10

Rendaquen

Ils commembers d'autoritads e da cumissiuns sco era ulteriurs funcziunaris meinan detagliadamein cudisch concernent lavurs, las qualas ein buca cuntenidas el fixum (exacta specificaziun dallas lavurs, temps impundiu, spesas). Il rendaquen vegn inoltraus all'administraziun communal e quei minimalmein ina gada ad onn sil pli tard miez december.

(Hinweis: die Erfassung der Aufwendungen erfolgen auf dem offiziellen Spesenformular der Gemeinde. Die Abrechnungen müssen durch den jeweiligen Departementsvorsteher visiert werden.)

Art. 11

Adattaziun alla carischia

Las indemnisaziuns tenor art. 3 entochen art. 8 vegnan mintgamai adattadas alla carischia, sch'igl index naziunal dils cuosts da consumers semida per 10 puncts. Termin ei mintgamai igl emprem da schaner (stan emprem da schaner 2012 a 99.3 puncts, basa 2010). La tariffa vegn mintgamai rundada si sin francs entiers.

Art. 12

Vigur

Quest regulativ d'indemnisaziun entra en vigur igl emprem da schaner 2013 e remplazza il regulativ da salarisaziun digl emprem da schaner 1999, revedius 1998 e 2005.

Art. 13

Approbaziun

Approbau dil cussegl da vischnaunca en sia seduta dils.....

Il president communal:

Il canzlist:

08.02.2012

Conclusiuns e propostas dalla cumissiun predeliberonta

La proposta sur presentada sebase sin la constituziun communal vertenta e la legisla-ziun corrispudenta. Quella porta ina gronda flexibilitad e la pusseivladad da s'adattar allas relaziuns concretas e quei aschibein arisguard fatschentas e projects che sepresentan sco era la constellaziun persunala dils mandataris e la pusseivladad d'in engaschament supplementar.

Da l'autra vart ei ina separaziun dalla lavur strategica ed operativa tenor il model intro-ducus d'in tschuppel vischnauncas, necessaria. Quei sistem ei gia vegnius previus cun la refuorma dallas structurass communalas digl onn 2008 ed ei francaus ella constituziun communal. Art. 43 dalla constituziun communal secloma:

"La suprastonza communal sa delegar cumpetenzas, persunalas ed auters fatgs da tempra operativa ad ina direcziun communal."

Quella sligiazion ei era francada en art. 47 el regulativ da fatschentas, che secloma sco suonda:

"Repartiziun e delegaziun dallas cumpetenzas

La suprastonza communal reparta mintgamai all'entschatta d'ina perioda d'uffeci ils de-partaments e las spartas administrativas sin ils singuls commembers dalla suprastonza e regla la substituziun.

Ella sa delegar cumpetenzas finanzialas, persunalas ed auters fatgs da tempra operativa alla direcziun communal.

Quella ordinaziun vegn suttamessa al cussegl da vischnaunca per enconuschientscha."

Plinavon cuntegn era il program d'activitad 2009 – 2012 la pretensiun, ch'ei seigi da crear in reglament per la direcziun communal. Quei ei il davos punct dalla restructuraziun dalla organisaziun communal che sto ussa vegnir realisau, sinaquei ch'el sappi entrar en vigur cun la nova perioda d'uffeci.

Posizion dalla suprastonza communal

La cumissiun preparatoria ha dau alla suprastonza communal la pusseivladad da prender posizion visavi la proposta dalla cumissiun, che secloma sco suonda:

"Conform ad art. 24 dil regulativ da fatschentas ha la suprastonza communal priu en sia seduta dils 29 matg 2012 la suandonta posizion:

La suprastonza communal engrazia cordialmein alla cumissiun preparatoria per sia minuziusa e buna lavur e per sias retschercas. Cheutras eis ei pusseivel da cumparegliar nossa reglamentaziun cun quellas d'autras vischnauncas cun relaziuns semeglientas.

La suprastonza communal beneventa la sligiazion flexibla per l'indemnisaziun dallas autoritads communalas. Quella lubescha ina adattaziun allas relaziuns concretas.

L'indemnisaziun proponida per ils singuls geraus sebasa sin in engaschament da temps da 6.5 %. La suprastonza communal metta gronda peisa da menziunar ch'il temps impundiu per igl uffeci da geraus survarga per bia quella limita. Ella sa denton s'accordar cun la summa pauschala proponida. En quei connex eis ei necessari da precisar, tgei lavurs supplementaras e specialas, ch'eiin buca cuntenidas ella pauschala. Tenor nossa interpretaziun vegnan p. ex. las indemnisaziuns per l'appartenenza a cumissiuns specialas indemnisadas conform al regulativ d'indemnisaziun.

La suprastonza communal s'occupescha gia dapi liung temps cun la preparaziun d'in reglament per la direcziun communal ed ei bugen prompta da suttametter quel el decuors digl atun 2012 al cussegl da vischnaunca per enconuschientscha tenor art. 47 dil regulativ da fatschentas."

Propostas

La cumissiun preparatoria propona al cussegl da vischnaunca:

- 1. d'approbar il regulativ d'indemnisaziun ella fuorma modificada;*
- 2. d'incaricar la suprastonza communal d'elaborar in reglament per la direcziun communal e da suttametter quel al cussegl da vischnaunca per enconuschientscha tenor art. 47 dil regulativ da fatschentas;*

3. *d'examinar, schebein ei fuss indicau d'introducir ina nova structura per la suprastanza communal cun ina reducziun a treis commembers (tenor varianta II).*

A vesta dallas relaziuns semidadas eis ei da ponderar, schebein ei fuss buca indicau da reformar la structura executiva cun reducir il diember dils commembers dalla suprastanza communal da tschun a treis. Quei purtass ina gronda simplificaziun ed augmentass l'efficienza. Il volum total dil temps impundius per la lavur dalla suprastanza communal restass il medem. Il temps d'engaschament dil president communal muntass medemamein a min. 50 % e max. 75 %, il vicepresident a 13 % ed il tierz commember 12 %. Ils cuosts totals restassen ils medems (mira annexa).

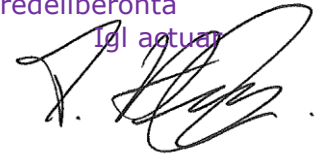
Quella midada pretenda denton ina revisiun dalla constituziun communal, aschia ch'ella sa buca vegnir realisada immediatamein.

En num dalla cumissiun predeliberonta
Il president



Flavio Murer

Ilgi actuan



Pius Huonder

Disentis/Mustér, ils 30 da matg 2012

- salarisaziun suprastanza
- cumparegliaziun da pagas